

ÉDITO

L'automne sera sportif !



Les footballeurs mènent leur chemin en quête de victoires, la gym prépare son fameux spectacle,

le volley brille par ses montées au filet, le basket est en voie de dépasser les 80 adhérents, les arts martiaux précisent leurs gestes, les vélos et motos dévorent le bitume et les kilomètres verticalement courus par les trotteurs vont bon train.

N'oublions pas les chasseurs qui par pentes et cimes traquent le gibier, les vigneronns qui présentent le fruit du terroir, si précieux, au bon goût de chacun et les organisateurs de la fête de la châtaigne courant pour la finalisation de ce grand rendez-vous.

Enfin, maintenant que tout est dit, vous constaterez par vous-mêmes qu'à Fully, le sport fait intégralement partie de notre vie ! Alors, à vous tous, sportifs actifs et passifs, dévouez-vous dans la joie et la bonne humeur.

Ludovic Malbois

Un tremblement de terre à Fully

Les pompiers, la protection civile, les samaritains, la colonne de secours et la police municipale ont participé à un grand exercice avec pour thème "maîtrise de la situation lors d'un tremblement de terre d'une magnitude de 6.1 sur l'échelle de Richter, épïcentre le Grand-Chavalard".

Une centaine de personnes sous la direction de M. Claude-Alain Roh, responsable pour le Valais romand de l'organisation, planification et prévention en cas de catastrophe, a été confrontée sur le terrain à des situations délicates : incendie, blessés sous des décombres, bâtiments détruits, axes de communications perturbés.

Un très bon exercice pour éprouver la coordination des formations d'intervention de la commune.

Gérard Maret, Nicolas Thétaz et Paul Bruchez pour la sécurité, se sont donnés à fond pour maîtriser tout ce monde avec brancards, tronçonneuses, camion des pompiers, lance à incendie etc, vraiment très impressionnant...

Dans la bonne humeur et avec sérieux, les gens ont joué le jeu et ont mis toute leur bonne volonté dans cet exercice.

Bravo à tous.

Article et photos : Jean-Luc Carron-Delasoie



Pour soutenir votre journal...
Un bulletin de versement est à votre disposition dans ce numéro

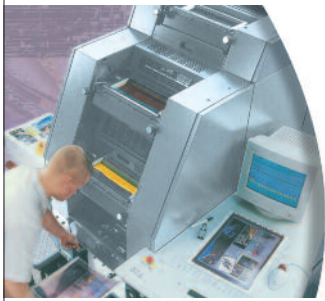
Paravalanches du Chavalard

Photo : Philippe Dougoud



Communiquer pour être vu...

HEIDELBERG DI



& création
& impression
COULEUR

imprimerie des 3 Dranses

tél. 027 785 16 87

sembrancher www.3dranses.ch

michel véolet - Rte de Saillon 160 - 1926 fully - 027 746 41 62

PRIX CHÂTAIGNE

Laissez-vous
surprendre !

BOUTIQUE
ELCINE

Lingerie dames et messieurs
Rue de l'Eglise - 1926 Fully
Tél. 027 746 16 28



Lejaby

YVON BENDER
+ Maîtrise fédérale
MARTIGNY

Fermeture de balcon
Véranda

CONSTRUCTION MÉTALLIQUE
SERRURERIE

Tél. 027 722 81 41



Fax 027 722 91 71
www.yvon-bender.ch



DECI

Dorsaz - Entreprise de Construction

BÂTIMENT + GÉNIE CIVIL

Chapes & Isolations

027 746 35 00 Fully www.decdorsaz.ch

Avant de construire ou de rénover...



Mister Castor et Monsieur Store
vous invitent à visiter leur exposition !

- cuisines modernes, rustiques
- fenêtres bois, bois-métal
- menuiserie générale :
portes, armoires,
ébenisterie, escaliers
- Volets bois
- stores
- stores terrasses
et balcons
- stores vérandas
- rideaux
- service réparations

ROCCABOIS SA

Tél. 027 746 20 20

www.roccabois-roccalu.ch

ROCCALU SA

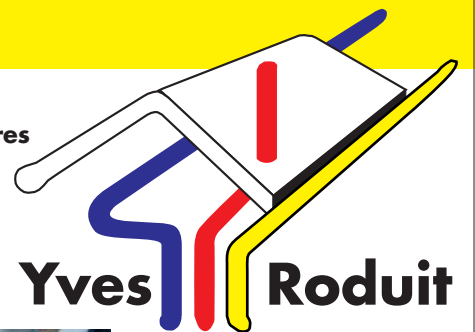
CHARRAT

Tél. 027 746 34 20

E-mail : roccagroup@swissonline.ch

Maîtrise fédérale

Ferblanterie
Installations sanitaires
Couverture
Ventilation



Yves Roduit



Entretien et rénovation
des toitures plates

027 722 97 07

1920 Martigny



Les assurances vie
à des prix imbattables
pour les non-fumeurs !

JEAN-LUC CARRON-DELASOIE

Agent principal - Chemin des Ecoliers
1926 Fully - 079 213 63 42



**HOTEL
RESTAURANT
DE FULLY**

Famille Sylvie et René
GSPONER

1926 Fully

Tél. 027 746 30 60

Fax 027 746 41 33

hotel.fully@bluewin.ch

Visitez notre site

notre brisolée

vous sera servie

du 30 septembre

au 12 novembre,

*et nous vous proposons nos
spécialités de chasse*

**CORDONNERIE
MAROQUINERIE
DE FULLY**



Guiseppe Morganella
Rue Maison de Commune

1926 Fully
027 746 31 68

Dimanche 13 août 2006, 33^e Sierre-Zinal



Fulliérains à Sierre-Zinal 2006 avec le président Jean-Claude Pont (Manquent Henri et Philippe). Photo Philippe Dougoud.

Départ de 5 heures

Il y a Philippe, Anne, Thomas, Ludivine, Gratien, Henri, Marie-Dominique... et 1'400 autres qui y sont inscrits. Ils se sont préparés pour réussir à parcourir ces 31 km de routes et chemins reliant Sierre à Zinal, soit une dénivellation positive de 2'000 mètres et négative de 800 mètres. Un grand défi, quoi.

Chaque coureur, derrière la ligne de départ, à Sierre, a un rêve, le sien, caché au fond de son cœur, ou exprimé à haute voix. Un rêve qui le transportera haut et loin dans ces montagnes, le stimulant quand la fatigue se fera sentir, un rêve lui permettant de danser parfois sur ces chemins caillouteux.

Départ de 9 heures

On l'appelle «le départ des élites». Derrière la ligne, près de 750 participants. On y trouve, parmi tant d'autres, Joachim, qui prend le départ avec son rêve qui lui est intime.

Et il y a... Tarcis, cet homme bien de chez nous, que les médias sur-nommement le facteur d'Anniviers. Cet homme né à Fully, qui a grandi à Fully, qui reconnaît en ce village ses origines. Et qui a exprimé, cette année, son grand rêve : gagner cette course mythique Sierre-Zinal. Illusion, utopie, réalisme ? Il se dit capable, il se sent prêt. Alors peu importe. On est là, nombreux, de près ou de loin, sur le parcours ou à la maison, à penser à lui, à l'aider à notre manière à réaliser son grand rêve.

La course de Tarcis

Il la connaît bien, «sa course», tant il a passé d'heures à courir sur ses chemins. Dès le départ, Tarcis trouve sa place dans les 4

premiers. Devant lui, il y a Meija, Burns, Heuberger, ces «intouchables» qui deviennent «abordables». Dans sa bulle, Tarcis court, confiant, sentant que son corps lui répond «présent» aujourd'hui. Peu après Tignousa, soit 1 heure 40 de course environ, il dépasse Burns, puis rapidement, Heuberger. Grand moment. Il est deuxième. Mais il continue de courir concentré, vite, très vite, car Sierre-Zinal, c'est long, très long. Puis le Mexicain Meija est devant lui, à quelques secondes. Tarcis parvient à sa hauteur et... le dépasse. C'est «l'électrochoc», dit-il. Mais il n'est pas le seul à rêver à la victoire. Alors... il continue de courir, vite, très vite...

Il arrive en tête à l'hôtel Weiss-horn... mais le Mexicain le suit à 2 secondes ! Toujours très concentré, Tarcis court. Encore un peu de montée, puis 9 km de descente pour rejoindre Zinal. Où sont ceux qui le suivent ? Il ne sait plus ; il est seul cette fois. Il court, saute, danse. La victoire n'est pas encore là. Mais... il sent que «ça» fonctionne aujourd'hui.

Pendant ce temps, sa sœur Marie-Dominique, sur la descente vers Zinal, apprend que son frère approche. Son rêve «se réveille» : passer la ligne d'arrivée avant lui. Alors... elle court, à son rythme, demande «la trace» en criant que Tarcis arrive. C'est le délire. Grand moteur pour notre héros du jour : Tarcis veut la victoire mais... désire aussi arriver avant sa sœur. C'est leur défi, leur rêve à eux deux.

11h34 : notre héros du jour atteint le sommet du village de Zinal. Encore 500 mètres de goudron. Là, Tarcis ose se retourner mais... aucun concurrent en vue. Grosse émotion. Il court ces der-

niers mètres, porté par les applaudissements d'un public nombreux. Sa famille, ses amis, son équipe sont là.

A 11h36 minutes et 9 secondes, il passe la ligne d'arrivée en tête, les larmes aux yeux.

Tarcis est le 33^e vainqueur de Sierre-Zinal. «IL L'A RÊVÉ IL L'A EU ! » Bravo à toi, sacré champion.

Sa sœur Marie-Dominique l'attend derrière la ligne d'arrivée et est la première à l'embrasser. Bravo Nique, tu l'as rêvé, tu l'as eu.

Et les autres ?

Anne, Philippe, Joachim, Gratien, Thomas, Henri, Ludivine... passent tous la ligne d'arrivée. Ils sont heureux et fiers car... savez-vous ? Sierre-Zinal est une course qui se prépare et se mérite.

Vendredi 18 août 2006

Un Valaisain vainqueur de Sierre-Zinal, du jamais vu depuis 1987. Et de surcroît un Fulliérain bien de chez nous.

Un événement extraordinaire, hors du commun, à fêter comme il se doit.

L'administration communale l'a rapidement compris ; elle accepte d'offrir à Tarcis une fête conviviale à la Salle du Football en ce

vendredi 18 août. Un grand MERCI. Une fête spontanée, qui rassemble près de 150 personnes : autorités communales d'Ayer et de Fully, famille, amis, coachs...

Un beau moment autour d'un verre de vin et de quelques plats du terroir.

Si Tarcis a réveillé et réveillera encore longtemps en chacun de nous ces rêves cachés, qu'ils soient sportifs ou autres, il réalise un double exploit. MERCI à toi, Tarcis. Et belle route vers tes rêves les plus fous.

Anne Carron-Bender



Tarcis fier de sa médaille. Photo Philippe Dougoud.

Mouvement OJ

Bien sûr, l'été n'est pas fini. Mais le mouvement OJ profite des premières baisses de température pour pointer à nouveau le bout de son nez. Le but ? Vous rappeler que nous organisons pendant l'hiver un certain nombre d'activités :

- des entraînements en début d'hiver qui permettent aux jeunes et aux moniteurs de découvrir un peu mieux des visages qui disparaîtront sous bonnets, casques et lunettes dès les premières sorties à ski.
- des sorties à ski dans différentes stations du Valais afin de découvrir un peu mieux la géographie de notre beau canton.
- un concours auquel tout le monde est invité à participer ; les moniteurs pouvant alors apprécier les performances de leurs protégés.
- et pour les plus grands, un camp de "tout repos", pendant

cinq jours, à Carnaval.

Nous profitons aussi de ces quelques lignes pour vous inviter à venir nous rencontrer et nous soutenir au **Yukon Café de Fully, le samedi soir 11 novembre**, à l'occasion du bal que le mouvement OJ organisera. Les bénéficiaires de cette soirée nous permettront de continuer à proposer des sorties à ski à des prix abordables, ce qui est un des buts prioritaires des OJ Fully.

Alors, si vous souhaitez vous intéresser de plus près à notre mouvement, n'hésitez pas à prendre contact avec nous, par internet :

www.chavalard.com/oj/oj.shtm ou par téléphone au **079 613 12 40**, nous serons heureux de vous répondre et de faire votre connaissance.

Le mouvement OJ

- Motos
- Vélos
- Scooters
- Tondeuses
- Kymco
- Canyon
- Beta
- Trek
- Merida
- Efcó
- ...

www.challenger.autoweb.ch

www.2roues.ch/challenger



Autos - Motos
Cotture & Taramarcas

Route de la Gare 51 - 1926 Fully

A saisir

Action vélos
et accessoires

Un service de Qualité • Notre team vous attend

Tél. 027 746 13 39 / Fax 027 746 38 59 / challenger@mycable.ch

GYPSERIE
PEINTURE



Votre artisan...
près de
chez vous

MA
MAILLER & ARLETTAZ

Papiers peints

Christel : 079 508 59 44

Joël : 079 414 99 78

Fax : 027 746 45 87 • 1926 Fully

Jean Carron-Bender

Génie-civil - Terrassement - Aménagement



1913 Saillon

Natel : 079 449 05 09

1926 Fully

Tél. : 027 746 24 28

F. Staub & Fils

Dipl. + Féd.

Ferblanterie • couverture • Sanitaire

Tél. 027 746 10 12 - 079 435 00 86

Route cantonale 1906 Charrat

IEGLIN SA

ELECTRICITE

1920 MARTIGNY

027 721 74 75

1926 FULLY

027 746 20 70

l'evidanse

studio de danse florence fagherazzi



079 784 61 10

1926 fully

bâtiment B

rue maison de commune

Classique • New-jazz • Eveil • Gym pilates • Contemporain

1^{er} cours d'essai offert

www.l-evidanse.ch

75.-/mois (4 cours)

60.-/mois (éveil dès 4 ans)

Oenothèque de Fully

1926 Fully – Saxé (VS)

Rte de Saillon 128 A

Grand choix de spécialités - dégustation - vente directe

Palais des Vins



Ouvert du lundi au vendredi de
15h à 20h, samedi et dimanche
11h à 12h30 et de 14h30 à 20h

Tél. 027 746 41 50

Fax 027 746 41 20



027 746 12 97

Marcia Carron, gérante

Route de Saillon 2,

1926 Fully

www.lecercle.ch

BRISOLÉE NON STOP

du 28 septembre au 12 novembre

- Moût du pressoir, vin nouveau
- Brisolée à l'emporter (résevation souhaitée)
- SHOP ouvert 7 jours sur 7 jusqu'à 23h00



POUR LA FÊTE DE LA CHÂTAIGNE
les samedi 14 et dimanche 15 octobre

Grillades, cantine, bar

.....
le samedi 14 octobre

OUVERTURE NON-STOP DU MAGASIN

Vente de pommes

en box de 10 kg et en sachets de 2,5 kg
Boscoop, Maigold, Golden, Gala

Landi

MAGASIN LANDI

Route de la Gare 8

1926 Fully

E-mail : saffully@bluewin.ch

Tél. 027 746 14 04

Fax 027 746 33 45



En ce début septembre, nous faisons le point avec monsieur Frédéric Carron, directeur des écoles de Fully :

Quelques chiffres et statistiques pour débiter la rentrée 2006-2007 :

745 enfants totalisent l'ensemble des centres scolaires de Charnot, Vers l'Eglise, Saxé et Branson.

45,7% de filles et 54,3% de garçons.

77,7% d'élèves de nationalité suisse et 22,3% d'autres nationalités.

Dans les autres pays d'origine, on trouve en majorité le Portugal avec 50% et l'ex-Yougoslavie avec 30%.

L'Italie, la France, l'Espagne occupent 15% des enfants scolarisés.

Cap Vert, Irak, Guinée Bissau, Somalie et autres pays occupent les 5% des enfants restants.

4 enfants en situation de handicap sont intégrés dans différentes classes avec un accompagnement spécifique.

86,7% sont de confession catholique,

5,2% sont de confession musulmane,

3% sont de confession protestante,

0,5% sont Témoins de Jéhovah,

4,45% n'ont pas d'appartenance religieuse.

Noms et prénoms les plus recensés :

Du début à la fin de l'alphabet, entre 3 Abbet et 2 Zeka, nous trouvons 41 Roduit, 38 Carron, 27 Dor-saz, 23 Grange ou Granges, 16 Maret et 9 Ferreira.

Chez les filles, nous trouvons 7 Chloé, 6 Emilie et 6 Aline.

Chez les garçons, 8 Julien, 8 Lucas ou Luka ou Luca et 7 Valentin se dégagent en plus grand nombre.

65 enseignants dont 55 femmes et 10 hommes chapeautent l'éducation des élèves dans les différents centres de Fully.

"Sa craie rentrée !"

Depuis quelques semaines, tous les enfants en âge scolaire ont repris le chemin de l'école avec vitalité et accompagnés d'enseignants enthousiastes.

Par rapport à l'année dernière, le nombre d'enfants a rétréci et une classe a été fermée.

Perspectives pour l'année et projets en cours :

- réaliser au mieux les programmes proposés par le département de l'éducation dans chaque degré.

- proposer des activités sportives et spécifiques, telles la natation (1 degré de plus que l'an passé), l'utilisation de la patinoire, les sorties de ski et la course de la Châtaine.

- développer au mieux l'utilisation de l'AGENDA PERSONNEL de l'élève mis en place l'an dernier. On trouve à l'intérieur un règlement d'école lu et approuvé par les élèves et les parents, de nouvelles informations et des conseils utiles.

C'est aussi un lien étroit entre l'école et la maison.

Il permet de vérifier si les devoirs sont faits. Ces travaux à domicile sont obligatoires et les parents doivent montrer le plus grand intérêt. Il en va de la crédibilité et de la responsabilité de l'ensemble : école, enfant, parents.

- se tenir à l'agenda de congés officiels et éviter les demandes pour prolonger des vacances, aller au concert, etc...

- à l'école enfantine, éviter de transmettre aux enseignants des calendriers pour savoir où l'enfant se rend après la fin de l'école. Bien que nous comprenions les activités parentales, l'école n'a pas à endosser cette responsabilité qui n'entre pas dans la mission de l'école.

- collaboration accrue avec des organes de la commune :

- la paroisse pour la préparation des différents sacrements,

- l'association socioculturelle présentera son mandat aux pré-adolescents,

- les associations sportives et d'activités extrascolaires. A ce propos, l'école transmet volontiers des flyers aux enfants pour les sensibiliser aux apprentissages extrascolaires.

- sensibiliser les enfants au travail par un message délivré à chaque classe lors de la visite du directeur en début d'année : «Je viens à l'école pour travailler le mieux possible de mes capacités. Je donne le meilleur de moi-même partout où je me trouve, à l'école, à la maison,

avec mes frères et sœurs et en société.»

- développer la prévention :

- routière avec la police et les enseignants,

- santé avec les infirmières scolaires,

- par une information spécifique à différents degrés, sur la sexualité, les transformations corporelles et l'état amoureux. Ceci est réalisé par des associations compétentes en la matière.

- des toxicomanies ; les enseignants de 5° et 6° P disposent de documents à thèmes édités par la commune de Fully tels l'estime de soi, le tabac, les drogues, les médicaments, l'alcool...

- de la violence, des insultes et des incivilités, en faisant respecter le règlement, les consignes de l'agenda et au quotidien dès qu'une situation se présente.

- Revalorisation du français par une augmentation du temps consacré à cette matière.

- Accroître l'intérêt pour les mathématiques et les sciences naturelles en utilisant le nombreux matériel mis à disposition par le département de l'éducation.

Au terme de mon entretien avec Monsieur Frédéric Carron, je tiens à le remercier chaleureusement pour la confiance, la gentillesse et le temps accordés.

Pour finir, souvenons-nous des grands principes de figures emblématiques qui ont marqué la pédagogie, précurseurs en matière éducative et qui pourraient nous aider à ne pas nous tromper de direction.

Jean-Jacques Rousseau voulait généraliser l'instruction. «L'égalité entre les hommes passe par l'accès de tous à l'éducation». C'est chose faite en Occident mais pas encore partout dans le monde.

Jean Piaget pensait que tous les enfants sont éducatibles, ce qui est la condition de l'enseignement. «Le but principal de l'école est de développer l'intelligence et surtout d'apprendre à la développer aussi longtemps qu'elle est capable de progrès.» La pensée est une faculté d'adaptation commune à tous les individus. Les enfants peuvent apprendre et ils le font d'autant mieux que les adultes

cherchent à les stimuler, tiennent compte de leur manière de raisonner, les croient capable d'accéder aux savoirs et aux compétences qui permettent de vivre et de juger par soi-même.

Edouard Claparède, docteur en médecine, dit qu'évaluer pour informer est la condition de l'apprentissage. «Une note basse ne saurait en aucun cas porter secours à une intelligence insuffisante.» L'organisation de l'école a un impact important sur ce qu'acquiert ou non les élèves. Ne misons pas tout sur les notes, les rangs, les récompenses et les punitions. Ce serait placer la motivation en dehors de la leçon, éliminer les plus faibles en sanctionnant leur retard au lieu de les aider à progresser par un soutien adapté.

Le classement, le redoublement, les moyennes chiffrées n'ont-ils pas été abandonnés dans les pays scolairement avancés ? Ne tentent-ils pas de faire place à une pédagogie «sur mesure» qui tienne compte des différences, pour mieux conduire chaque élève vers la culture générale et former «un lien spirituel entre les hommes d'un même milieu et d'une même génération» comme le pensait déjà Rousseau ?

Ce qui importe donc avant tout, c'est de différencier, «former sans exclure» pour que les Lumières du passé éclairent l'avenir des élèves.

Excellente rentrée des classes à toutes et tous !

Texte et photos de Patricia Roméro-Rohr.





Le spécialiste de
la villa clé en main
à prix fixe

RUE DE LA MAISON DE COMMUNE - CASE POSTALE 59 - 1926 FULLY

TÉL. : 027 746 10 76 - FAX : 027 746 10 86
SERGE COTTURE - NATEL : 079 357 50 76

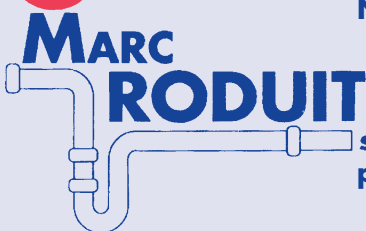


1926 FULLY

Bureau : 027 746 18 65

Atelier : 027 746 25 71

Natel : 079 301 13 00



sanitaire-chauffage
pompe à chaleur



RICHARD JEAN-MARC



Rue Pro-Long 12
1926 Fully
Mobile 079 412 28 06
Tél. + fax 027 746 47 02



Œuvre d'entraide reconnue par l'état
Brocante

Rue du Léman 35
1920 Martigny
027 722 38 83

Lundi à vendredi 9h - 12h / 13h30 - 18h30
Samedi 9h - 17h sans interruption

Aidez les nécessiteux!

HIOB envoie du matériel d'entraide dans le monde entier. Chaque achat dans nos brocantes contribue au soutien de notre œuvre sociale.

Débarras d'appartements et de maisons

Mise à la déchetterie à des prix avantageux.

Récupération gratuite

d'objets revendables.

Visitez aussi notre brocante à :

Sion Cour de la gare 21 - 027 322 06 53

Aidez nous à aider !

Le Chavalard

**Café - Restaurant
Pizzeria**

Jorge Da Silva

Rte du Chavalard 6
1926 Fully
Tél. 027 746 20 74

7/7

**Carnotzet
Salle pour banquets**

*En automne
dégustez notre chasse
et notre brisolée*

NABI BOIS

MENUISERIE - CHARPENTE SA

PATRICK GUÉRA



Route du Simplon • Case postale 777
1920 MARTIGNY

Tél. 027 722 17 36 • Fax 027 722 17 06

Natel 079 220 46 07

E-mail : nabibois.sa@bluewin.ch

TRANS-INFO RADIO - TV - NATEL - HI-FI

MICHEL COTTURE

Rue de la Poste 9 - CP 22
1926 Fully

Tél. 027 746 34 34

Natel 079 220 21 21



**Ecrans
extra-plats
dès fr. 890.-**

BOUTIQUES "ECLIPSE"

Confection - Prêt-à-porter

Maroquinerie

Accessoires de mode

Maillots de bain - Articles cadeaux



Horaires 10h30-13h30 16h30-20h00

Fermé le lundi

Ouvert le dimanche

1913 LES BAINS DE SAILLON

TÉL. 027 743 11 85

Une promotion



RHÔNE-IMMOBILIER SA

Label Minergie

Renseignements
et location :

Rhône-Immobilier SA
1964 Châteauneuf-Conthey
Tél. 027 346 74 20
www.rhone-immobilier.ch



**Immeuble résidentiel PRÉVENT
à Fully**

**À LOUER
appartements**

de 4 ½ pièces (115 m²)

**disponibles dès le
15 décembre 2006**

Loyer dès fr. 1 450/mois

L'été de l'action socio-culturelle



Fête de la jeunesse le samedi 24 juin

1 000 à 1 200 personnes se sont associées à cette fête pour les jeunes et organisée par 13 autres jeunes actifs, très impliqués et secondés par 50 bénévoles.

Prochaine édition : 2 juin 2007



Fabrication du pain au four banal

Passeport vacances juillet 2006

86 enfants de 6 à 12 ans ont participé à des activités proposées sur un éventail de 24 et sur 3 jours consécutifs. L'enthousiasme était grand et le succès au rendez-vous grâce à l'encadrement de 3 professionnelles de l'action socioculturelle et de 55 bénévoles.

Pour clôturer ces journées festives, parents et enfants se sont retrouvés à La Belle Usine pour un spectacle drôle et éblouissant créé par les enfants et suivi d'un agréable goûter.

Photos et illustrations d'Anne-Dominique Bitschnau du team de l'action socioculturelle, qui remercie chaleureusement toutes les personnes qui ont permis de réaliser ces évènements.

Texte de Patricia Roméro-Rohr



Théâtre



Promenade à dos d'âne



Allo police et pompier

Pétition : Fully veut son CO

Un cycle d'orientation à Fully ?

Depuis de nombreuses années, la question est posée. Pour de multiples raisons, la réponse a toujours été éludée. Ça suffit !... Il est temps d'empoigner le problème et d'y apporter enfin une solution intelligente.

Pour ce faire, un comité de pétition s'est mis en place. Il souhaite sensibiliser les édiles des communes membres de l'association régionale aux multiples difficultés rencontrées par les élèves et les professeurs dans les centres surpeuplés mis à leur disposition. Le comité de pétition a pris connaissance de la position décidée à l'unanimité par l'administration communale et le conseil général de Fully. Il la soutient totalement.

En conséquence, il demande :

- de renoncer dans les plus brefs délais à toute infrastructure de plus de 450 élèves.
- de renoncer à la construction d'un CO de 660 élèves. Cette alternative est absolument inadaptée aux exigences d'un enseignement et d'une prise en charge éducative de qualité.
- de privilégier impérativement la solution de ramener les effectifs des deux sites de Martigny à 400-450 élèves au maximum. Cela doit être un but à atteindre le plus rapidement possible pour des raisons pédagogiques évidentes. Pour ces mêmes raisons, la capacité du site de Leytron doit être ramenée à 250-280 élèves au maximum.
- d'abandonner toute idée d'une

séparation durable de la population scolaire de Fully sur les deux sites de Leytron et Martigny. Cette solution est intellectuellement inacceptable en soi et doit être rejetée. Par souci de cohésion sociale, les élèves de Fully doivent pouvoir bénéficier des mêmes droits que leurs amis des communes voisines. Ainsi, ils doivent être scolarisés sur un même site dès la rentrée scolaire 2007-2008.

- de réaliser enfin la construction à Fully d'un cycle d'une capacité de 300-350 élèves. Le site retenu - environ 10'000 m² à affecter exclusivement au CO - est idéalement placé au cœur de la commune de Fully, au milieu d'une zone de plus de 40'000 m² déjà propriété des pouvoirs publics. Le secteur est desservi par une ligne de bus régulière Sion-Martigny

avec un arrêt de bus à proximité immédiate de la future implantation. Par ailleurs, la salle polyvalente dont le dossier est actuellement à l'étude est également positionnée de telle sorte à intégrer harmonieusement les futures infrastructures du CO.

Le comité de pétition exhorte vivement tous les décideurs du district d'agir pour le seul bien des enfants de notre région.

Il invite la population à signer massivement la pétition qui leur sera présentée.

Le comité de pétition

Roland Carron, Président
Anne Formaz Mabilard, Pierre Ançay, Jean-Daniel Bruchez, Alexandre Caillet, Henri Carron, Henri Dorsaz, Aldo Resentera
Fully, septembre 2006

90 ans - Angélique Bender le 5 juillet 2006

Les autorités communales ont eu l'honneur d'adresser les plus chaleureuses félicitations à Madame Angélique Bender à l'occasion de son 90^e anniversaire.

C'est avec un très grand plaisir que le Président Bernard Troillet a retracé les éléments essentiels qui ont marqué son parcours de vie.

Madame Angélique Bender, dite Lily, fille de Joseph et de Philomène Genolet-Pralong, est née le 5 juillet 1916 à Hérémece. Elle était la deuxième de la famille qui comptait onze enfants. C'est dans ce village qu'elle a eu la joie de passer son enfance. Puis, la famille est descendue à Sion où Angélique a suivi l'école obligatoire.

En 1932, elle est venue à Fully en qualité de sommelière, au café Nambride à Branson, c'est là qu'elle a rencontré Célestin Bender

son futur époux. Ils s'unirent en 1934 et de ce mariage sont nés trois enfants : Janine en 1935, Raphy en 1941 et Yvon en 1949.

Elle a secondé son mari dans les travaux de l'exploitation agricole qui comprenait des vignes, des cultures fruitières (pommes), des asperges et des fraises.

Depuis la mort de son mari en 1974, Angélique rencontre régulièrement ses enfants, ses quatre petits-enfants (Annelise, Bertrand, Sonia et Emmanuel) et ses trois arrière-petits-enfants (Stéphanie, Christelle et Cédric). Elle aime participer à la vie familiale et reste véritablement «dans le coup». Angélique est heureuse de pouvoir faire profiter son entourage de ses connaissances grâce à son excellente mémoire.

Dès sa retraite et avec son esprit de

découverte, elle a beaucoup voyagé avec des associations comme le syndicat, notamment à Rome, Paris, Barcelone et en Israël (destination qu'elle a particulièrement appréciée).

Très lucide, elle cultive sa mémoire par son hobby : les mots cachés. Angélique vit encore chez elle à Branson et fréquente encore les lotos tous les week-ends !

Alerte nonagénaire, Madame Bender a la chance de bénéficier d'une forme intellectuelle remarquable et de s'assumer seule. De ce fait, elle jouit d'une retraite paisible et heureuse.

Puissez-vous avoir le bonheur de continuer

vos parcours dans ces conditions, tel est le vœu le plus sincère que les autorités lui ont adressé.



90 ans - Anita Rozain le 7 juillet 2006

Les autorités communales et judiciaires ont eu l'honneur d'adresser les plus chaleureuses félicitations à Madame Anita Rozain à l'occasion de son 90^e anniversaire.

C'est avec un très grand plaisir que le Président Bernard Troillet a livré brièvement le parcours de vie de notre jubilaire.



Madame Anita Rozain est née le 7 juillet 1916 à Chamoille sur Sembrancher. Son père Maurice Métroz et sa maman Aline Tornay (1^{ère} cousine du chanoine Maurice Tornay, mort au Tibet), comme de nombreux Entremontants, possédaient des vignes à Branson.

Elle vient à Fully pour la première fois en 1926 et se souvient de sa peur au moment de traverser la passerelle de bois sur le Rhône (le pont qui est en passe d'être remplacé aujourd'hui n'existait pas encore). Madame Rozain a un immense plaisir de se rendre à Fully, elle s'y sent tellement bien.

Elle s'installe à Branson, en 1940, et épouse Monsieur Adonis Rozain, veuf avec une enfant de trois ans. Immédiatement Anita se prend d'affection pour la petite Danielle qui retrouve, en elle, une maman aimante et attentionnée. Anita, par

son caractère jovial, elle est toujours de bonne humeur, et sa gentillesse, sème le bonheur autour d'elle. Elle sait trouver dans les petites choses des parcelles de joie, pourtant la vie fut difficile : les périodes de guerre et d'après-guerre ont été rudes, il fallait faire face à bien des difficultés.

Anita travaillait beaucoup, notamment à la vigne, et dans les diverses cultures maraîchères. Son mari, atteint dans sa santé, souffrant de silicose, cesse toute activité en 1967. Elle prend soin de lui, à leur domicile, sans aide extérieure, pendant sept ans, il était grabataire. Il décède en 1977. Anita reçoit les éloges du médecin traitant pour les soins de qualité qu'elle dispensa à son mari pendant tout ce temps.

Sa fille Danielle et sa petite-fille Pascale l'entourent de leur mieux. En femme très indépendante, elle réorganise sa vie, aime rencontrer les gens, et suit avec intérêt la vie économique, politique et culturelle de la commune.

En 1996, Danielle meurt subite-

ment. Vaillante, Anita surmonte cette épreuve malgré les craintes de ses proches.

Sa petite-fille qui vit en Allemagne lui rend visite fréquemment, elle n'oublie pas les jours heureux de son enfance passés à Branson chez sa grand-mère. Une tendresse particulière existe entre Anita et sa petite-fille.

Pratiquant le vélo, elle a dû abandonner à l'âge de 85 ans après une chute.

Elle vit aujourd'hui des jours paisibles et tranquilles pleinement mérités dans sa maison, partagés entre des visites à une voisine atteinte de cécité, du tricot pour les bonnes œuvres, des mots croisés, de la lecture et la télévision.

Selon ses dires «elle a de la chance d'avoir des bons voisins, serviables, toujours à l'écoute et elle a le plaisir de vivre !».

Les vœux les plus sincères de santé et de bonheur lui ont été adressés pour les années à venir.

90 ans - Pierre-Lucien Bourban né le 26 juin 1916

Monsieur Bernard Troillet, au nom des autorités communales, a eu l'honneur d'adresser les plus chaleureuses félicitations à Monsieur Pierre-Lucien Bourban à l'occasion de son 90^e anniversaire (avec quelques jours de retard car il est né le 26 juin 1916).

C'est toujours avec un très grand plaisir que les autorités communales rendent visite aux aînés à l'occasion de leur nonantième anniversaire.

Il est de coutume que, en pareille circonstance, le Président retrace quelques éléments, heureux et malheureux, de la vie de nos jubilaires.

Monsieur Pierre-Lucien Bourban, fils de Jean-Pierre, agriculteur, et de Marie, institutrice, est né le 26 juin 1916 à Haute-Nendaz. A l'âge de 3 ans, il a le malheur de perdre son père atteint d'une pneumonie et sa mère parvient, à forces de sacrifices, à élever ses 5 filles et 2 garçons.

Pierre-Lucien connaît très tôt la maladie, la terrible tuberculose dont peu échappaient à l'époque. Sa scolarité est hachée par de longs séjours dans les hôpitaux lausannois. Adolescent, il fréquente l'école d'agriculture de Châteauneuf où il obtient son diplôme d'horticulture et devient rapidement chef de cultures. Il est happé, après quelques années, par le secteur privé et dirige les pépinières Constantin.

C'est le 26 juin 1947 (le jour de son anniversaire) qu'il épouse Rose-Marie Salati, genevoise de parents italiens. C'est au retour d'une excursion au Cervin, lors de son passage à Sion, que Pierre-Lucien a fait sa connaissance à la gare, en lui proposant de porter ses valises.

Peu après son mariage, la maladie (tuberculose) est réapparue durant plus d'un an. Il doit vendre ses biens pour payer ses soins et surtout la fameuse streptomycine.

Puis, comme pour beaucoup de Valaisans, c'est l'exil économique à Genève, où ses beaux-parents habitaient et tenaient un stand au marché. Il doit accepter toutes sortes d'emplois pour survivre : il est successivement charbonnier, ouvrier d'usine, ouvrier dans la construction et fleuriste de talent pendant ses loisirs (il a ouvert un magasin de fleurs prospère et son épouse y a beaucoup collaboré). Durant toute cette période citadine, les heures supplémentaires et de

travail nocturne ne se comptabilisaient pas.

Comme tout exilé valaisan, lassé par 5 années de brouillards genevois, c'est le retour au pays avec deux enfants Jean-Luc, né en 1948,



et Marie-Claire, née en 1952, pour lesquels il ambitionne une éducation irréprochable, au prix de sacrifices immenses. Avec son épouse, ils construisent leur maison à Conthey.

Dès lors, il travaille sur les grands chantiers

hydro-électriques valaisans, tels la Grande Dixence, la Morge et la Lizerne.

En 1960, un nouveau réveil de la maladie nécessite un séjour d'un an et demi à Montana. Heureusement, cette fois-ci, les médicaments le guérissent et les assurances sociales permettent de limiter les dégâts économiques.

Puis, c'est enfin la promotion à la maintenance des installations de la

Grande Dixence : il est tantôt machiniste en hiver, tantôt jardinier en été (en tant que responsable de tous les arrangements floraux, d'arbustes, aux abords des différentes usines) à Fionnay, Arola ou Zermatt : partout il fait pousser et fleurir une végétation luxuriante.

Cet emploi de rêve le conduit jusqu'à une longue retraite bien méritée qu'il a le bonheur de partager avec son épouse jusqu'à l'été dernier.

Une vie bien remplie qui lui a donné l'occasion de parcourir, à vélo, une distance équivalente à 4 fois le tour de la terre, sans aucune trace de dopage !

Alerte nonagénaire, Monsieur Pierre-Lucien Bourban a la chance de bénéficier d'une forme intellectuelle remarquable, depuis janvier 2006, après un ennui de santé, il a eu la chance d'être accueilli au Foyer Sœur Louise et d'être entouré par un personnel soignant très dévoué et par les siens, entre autres par ses 6 petits-enfants (Blaise, Jérôme, Sylviane, Hélène Bourban & Rachelle et Laurent Hauser).

«Il est toujours doté d'un souci : ne pas déranger».

Les autorités ont émis le vœu qu'il puisse avoir le bonheur de continuer son parcours de vie dans ces conditions.

13 juillet 2006

Rétroviseur

La marmite à soupe à braise

Cette marmite était posée sur un petit foyer, sans sortie de fumée. On maintenait la soupe au chaud le plus longtemps possible avec l'apport de braise uniquement.

La marmite était installée à côté de l'alimentation du "bagnard". La soupe, maintenue chaude, arrangeait en quelque sorte les personnes occupées, soit aux soins du bétail, soit à la préparation du bois, ou autres tâches.

Ce genre de marmite n'avait rien à voir avec le four à micro-onde d'aujourd'hui !

Texte et photo Martial Ançay



Association Animar

Figurines bibliques personnalisées

Marie-Thérèse Bovio - Natel 079/211 96 58



Durant la Fête de la Châtaigne
Exposition au Centre culturel



Amédée Cotture

Chauffage / Sanitaire

Tous travaux de rénovation

Route de Saillon 110 / 1926 Fully

Tél. 027 746 23 42 ♦ Fax 027 746 36 27

Natel 079 433 24 63 ♦ amedee.cotture@bluewin.ch

Profitez de notre action

Passez un hiver en toute sécurité !

Évitez-vous les problèmes de buée
liés au froid et à l'humidité



Service anti-pollution et climatisation

GARAGE CARRON SA
Rte de Martigny 41
1926 FULLY

CHF 200

Action valable jusqu'au 31 décembre 2006

BOURGEOIS-TRAVAUX

bourgeoistravau@bluewin.ch



Serrurerie - Couverture - Appareillage

Stéphane Bourgeois

Route de Saillon 12 - 1926 FULLY

Natel 079 329 14 78 Tél. 027 746 32 80



MICHELLOD
Sàrl

CONSTRUCTIONS BOIS
CHARPENTE **RÉNOVATION**

C
A
R
R
O
N

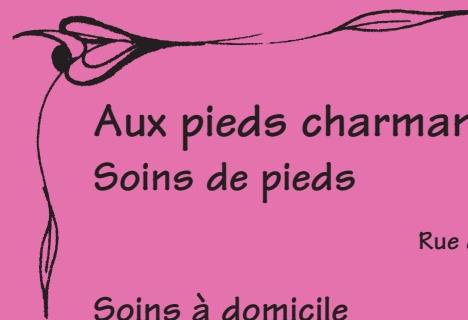
Tél./Fax 027 746 16 61

Natel 079 418 64 17

CP 31 - 1926 FULLY - 1912 LEYTRON

E-mail: carmicharp@bluewin.ch

Site: <http://carmicharp.pagesjaunes.ch>



Aux pieds charmants
Soins de pieds

Rébecca Granges
Rue du Stade 2 - 1926 Fully
Tél. 027 746 16 28

Soins à domicile

Une promotion



RHÔNE-IMMOBILIER SA

Renseignements
et vente :

Rhône-Immobilier SA
1964 Châteauneuf-Conthey
Tél. 027 346 74 20
www.rhone-immobilier.ch

Immeuble résidentiel
ARVINIS à Fully

À VENDRE

appartements
de haut standing

4 ½ pièces - 143 m²

Terrasse couverte de 37 m²
fr. 472 000

5 ½ pièces - 150 m²

Terrasse couverte de 40 m²
fr. 498 000



Peinture
Papiers Peints, Rustique

ANCAY

Emmanuel

Route du Chavalard
CP 5 - 1926 Fully

Tél. 027 746 25 22
Natel : 079 658 40 46



Pierre-Alain Fellay

RENAULT

GARAGE DE CHARNOT
Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78, Fax 027 746 29 29
fellaypierrealain@bluewin.ch

Café-restaurant

Le Bélem Les Câtagners

Pizzeria

- Plat du jour
- Pizza au feu de bois
- Pâtes fraîches «maison»
- Cuisine traditionnelle
au gré des saisons
- Dimanche midi menu spécial
- CHASSE ET BRISOLÉE



Route de Fully-Charrat
1926 Fully 027 746 43 66

Mission-Espérance

Tu t'en rappelles ? Voilà un peu plus d'une année, le village de Fully vivait la Mission-Espérance, un temps gratuit pour aller à la rencontre des autres et de Dieu.

Nous espérons que pour toi l'aventure a continué, que les rencontres faites pendant ce moment privilégié se sont approfondies, que la joie partagée s'est multipliée et que ta soif de Vérité, de joie et de beauté continue d'être le moteur de ta vie.

Grâce à la présence de Père Guillaume et des servantes de Jésus et de Marie, tu as pu découvrir la grande famille de Points-Cœur pendant la Mission-Espérance. Cette année, l'association Points-Cœur suisse a la joie de souffler ses 10 bougies ! Bien entendu, tu es invité à la fête qui se déroulera le 30 septembre et le 1^{er} octobre à Bramois. Le programme ci-dessous te donne les détails. Tu peux nous rejoindre quand tu veux !

Viens ! Ce sera l'occasion de se retrouver et de redonner un élan à notre vie !



Points-Cœur Suisse fête ses 10 ans!

Venez **découvrir** notre association !
Venez **partager** un moment convivial !
Venez **rencontrer** notre œuvre !
Venez **prier** et faire la fête avec nous !
Ça se passe à **Bramois** autour du Père Thierry de Roucy !



Samedi 30 septembre

- 14h** Rendez-vous devant le café des pèlerins pour un petit pèlerinage à Longeborgne avec les enfants
- 17h** Messe des enfants à l'église de Bramois
- 19h** Pique-nique canadien avec spécialités du monde suivi d'une soirée festive
- 23h** Adoration à la chapelle du Pont

Dimanche 1^{er} octobre

- 9h** Laudes à la chapelle du Pont
- 10h30** Messe d'action de grâce à l'église
- 12h** Repas à la salle du centre scolaire
- 14h** Après-midi témoignages, enseignements, rencontres
- 16h** Envoi



Jubilaires de mariage

Aux couples qui fêtent cette année leurs 65, 60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10 ou 5 ans de mariage, la paroisse de Fully vous félicite et vous remercie du témoignage de fidélité et d'espérance que vous apportez à notre communauté paroissiale et spécialement aux plus jeunes d'entre nous.

Pour célébrer d'une façon spéciale cet anniversaire, nous vous invitons à participer à une messe d'action de grâce qui aura lieu le dimanche 15 octobre 2006 à 9h00 à l'église, messe à l'issue de laquelle une petite attention vous sera offerte.

Si vous désirez participer à ce jour de fête, nous vous invitons à remplir le coupon ci-contre et à nous le retourner à la cure (rue de l'église 62) jusqu'au 8 octobre. Nous nous réjouissons déjà de votre présence parmi nous.

Changements d'horaires des messes

Chers lecteurs, pour ceux qui ont récemment fréquenté notre église, vous avez certainement dû constater que **l'heure de la messe du dimanche a été avancée d'une heure et que la messe du mardi soir n'est plus à 19h30 à l'église, mais bien à 17h00 au foyer Sœur Louise Bron**. La raison de ce changement est que depuis le 1^{er} septembre 2006 j'ai été nommé curé de Saillon tout en restant curé de Fully. Et pour cette même raison les paroissiens de Saillon ont dû également s'adapter à un changement d'horaire et là pour une raison évidente : je n'ai pas le don d'ubiquité.

Ces nouveaux horaires nous ont semblé être la meilleure solution compte tenu également de mes engagements en tant qu'aumônier militaire, ainsi que l'emploi à mi-temps du vicaire au service diocésain de la jeunesse. Ainsi pensons-nous assurer

une présence sacerdotale équitable au sein de nos deux paroisses.

Petit écho de l'été du curé

Donc, durant mes vacances j'ai accompagné un groupe pour un pèlerinage à vélo sur les traces de St François d'Assise, à travers la Toscane et l'Ombrie. Ce fut de magnifiques moments de détente, de rencontre, de découverte, de transpiration... mais aussi de spiritualité, notamment avec une messe que j'ai eu la joie de célébrer toute proche de la fameuse chapelle «San Damiano» où Saint François a reçu la mission de reconstruire l'Eglise... Pour les personnes intéressées, l'été prochain nous irons sûrement en Bavière, pays de Benoît XVI. Un projet encore à travailler...

Texte et photo Frédéric Mayoraz



JUBILAIRES DE MARIAGE

Nom, prénoms : _____

Nombre d'années de mariage : _____

Adresse : _____

Brisolées à Fully en 2006

Café / Restaurant	Téléphone	Date début	Date fin	Nbre de personnes max.
Hôtel de Fully	027 746 30 60	30.09.2006	12.11.2006	200
Le Bélem	027 746 43 66	01.10.2006	début novembre	70
Le Cercle	027 746 12 97	28.09.2006	12.11.2006	200
Le Chavalard	027 746 20 74	24.09.2006	06.11.2006	70
L'Avenir	027 746 12 96	28.09.2006	début novembre	200
Union (dès 4p., sur résa)	027 746 16 24	01.10.2006	31.10.2006	env. 35
Fête de la Châtaigne	027 746 20 80	14.10.2006	15.10.2006	non limité 5 îlots-châtaignes

Informations : Fully Tourisme, rue de l'Eglise 54, 1926 Fully
Tel. 027 746 20 80 • Fax 027 746 41 64 • www.fully.ch • ot@fully.ch

Mise en garde !!!

• Afin d'éviter d'occasionner des blessures par le biais desquelles la maladie du chancre peut pénétrer dans le châtaignier et le détruire, il vous est demandé de ne pas gauler les arbres (c'est-à-dire de faire tomber les châtaignes en secouant les arbres à l'aide d'une perche).

A vous qui venez cueillir les châtaignes, merci de respecter ces deux conditions indispensables pour préserver ce patrimoine culturel pour les générations futures, et pour que ces fruits soient disponibles au plus grand nombre de personnes.

• Pensez aux autres et ramassez des châtaignes uniquement pour vos besoins personnels.

Donnez l'exemple, c'est important !



Chers confrères,

Durant la fête de la châtaigne, notre société sera présente à l'îlot n°1 qui se trouvera devant la maison de commune, alors venez partager une succulente brisolée et un petit verre d'amitié afin de se retrouver pour vivre la fête.

N'hésitez pas un seul instant, vous êtes attendu !

La Confrérie de la Châtaigne

Information jeunesse



L'Action Socioculturelle propose le **Mardi 31 octobre 2006 «Soirée Jeune»** pour les 12 à 16 ans au Méphisto (Bâtiment socioculturel) de **19h30 à 22h00**.

Musique, ambiance halloween, animations sont de la partie.
Entrée libre.

Bibliothèque régionale virtuelle

Rapprochement par le biais d'internet

Afin de mieux satisfaire vos envies de lecture, douze bibliothèques régionales ont mis leurs catalogues en commun et l'ont rendu accessible au public.

En quelques clics de souris, vous pouvez effectuer des recherches par auteur, mot ou collection. Il suffit pour cela de vous rendre à l'adresse www.bibliovalais.ch et de sélectionner «Recherche dans la bibliothèque régionale virtuelle Martigny-Entremont». En introduisant le terme de votre recherche et en sélectionnant la ou les bibliothèques que vous désirez, vous pouvez affi-

cher le catalogue des documents disponibles. Vous pouvez ainsi vous rendre directement dans la bibliothèque qui possède l'ouvrage ou même le réserver en ligne. Toutefois, le lecteur est soumis au règlement de la bibliothèque dans laquelle il emprunte un document. Les lecteurs qui possèdent une carte Bibliopass peuvent l'utiliser.

Petite astuce supplémentaire : vous pouvez enregistrer votre recherche sur notre serveur Internet et serez averti par courriel dès qu'un livre correspond aux critères que vous avez définis.

La bibliothèque de Fully reste naturellement à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire et n'hésitez pas à venir découvrir les nouveautés de la rentrée. A très bientôt.

MG

La recette de Marie-Dominique Dorsaz

Salade d'automne

Ingrédients pour 4 personnes :

- 125 g de Riz Basmati
- boîte de salsifis
- 4 figes fraîches
- 2 cuillères à soupe de jus de citron
- cuillères à café de curry
- 2 cuillères à soupe bombées de mayonnaise
- petit bouquet de ciboulette
- sel

Préparation :

Faites bouillir une casserole d'eau salée, jetez le riz et laissez cuire 18 min. à partir de la reprise de l'ébullition.

Egouttez les salsifis, rincez-les sous l'eau tiède et coupez-les en petits tronçons.

Rincez la ciboulette et ciselez-la. Passez les figes sous l'eau fraîche, essuyez-les, retirez la queue, coupez-les en dés ou en lamelles. Incorporez le curry et le citron à la mayonnaise.

Egouttez le riz, rafraîchissez-le et égouttez-le à nouveau. Ajoutez les salsifis, la mayonnaise et la ciboulette.

Mélangez bien puis incorporez délicatement les morceaux de figes.

Astuce : Pour un plat complet, ajoutez des pétoncles poêlés et quelques crevettes.

Bon appétit !

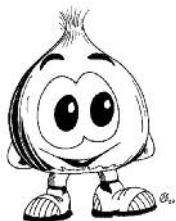


Le temps a passé depuis la disparition de notre chatte «Minette». Mais si par hasard quelqu'un l'aurait recueillie, veuillez s'il vous plaît nous appeler car ma fille s'ennuie d'elle, au **079 222 97 59** Laurence Vocat

Fête de la Châtaignerie

Samedi 14 et dimanche 15 octobre 2006 dans les rues de Vers-l'Église

FULLY
LES VILLAGES



EDITION 2006 : UN BON CRU EN PERSPECTIVE

Cette année, on repart évidemment avec la **formule à succès des 5 îlots-châtaignes** grâce à la collaboration de nos 8 sociétés-partenaires, que nous profitons de remercier ici :

- La Confrérie de la Châtaigne
- La Fanfare La Liberté
- L'Amicale des Brisoleurs
- L'Amicale des Pêcheurs
- Les Amis Gym FSG
- Le Volleyball Club
- Le Chœur des Jeunes
- Les Patoisans «Li Brejyoeü»

Brisolées à gogo et châtaignes à l'emporter ou à consommer sans modération sur place ! «C'est meilleur quand c'est préparé avec amour...».

Nouveauté 2006 :

Fully Grand Cru et le Caveau des Vignerons-éleveurs vous proposent cette année un «**Village du vin**» sur la place St-Symphorien ! La plupart des spécialités vous y seront servies avec sourire et professionnalisme. Une petite restauration sera également assurée sur place par le restaurant «Le Corner».



HORAIRES DU WEEK-END :

Samedi
Grand marché de 09h00 à 19h00
À fond la fête de 19h00 à 02h00
Dimanche
Grand marché de 09h00 à 17h00

AU GRÉ DU MARCHÉ :

- Plus de 200 exposants de toute provenance avec thèmes variés (châtaignes, artisanat, terroir, etc.),
- Ateliers divers pour enfants dès 6 ans,
- Manèges et carrousels,
- Le Baladeur gratuit (Petit Train de Martigny) de 13h à 17h samedi et dimanche,
- Exposition de figurines et crèches par l'Association Animar (Bâtiment Socio-Culturel),
- Une partie officielle avec allocation et apéritif offert,
- Diverses productions musicales et visuelles,
- Et bien d'autres choses encore...



Dimanche 22 octobre

Branson dès 11h : CLÔTURE DE LA FÊTE DE LA CHÂTAIGNE

Animation musicale autour de la brisolée, raclettes, grillades...

Organisation :
L'Echo des Follatères

POUR LES FÊTARDS DU SAMEDI SOIR :

- Musique et ambiance devant la Maison de commune,
- Concerts aux Anciennes Caves Carron, organisés par Fully Sous Roc,
- Ambiance aux 5 îlots,
- ... et ça va chauffer dans les rues et les bistrotts !!

Fêtons ensemble la châtaigne ! Nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux...

Organisation :

Fully Tourisme,
Rue de l'Église 54
Tél. 027 746 20 80
Fax 027 746 41 64
ot@fully.ch – www.fully.ch

SPECIAL ENFANTS

Avec le soutien de «Planète Enfants», l'Action Socioculturelle de Fully organise divers ateliers pour enfants âgés de 6 à 12 ans, le samedi et le dimanche.

Contact :

Action Socioculturelle
Rue de l'Église 54
1926 Fully
Tel. 078 827 96 86
jeunesse@fully.ch

RECHERCHE DE BENEVOLES

Comme dans chaque grande manifestation, la fête n'est rien sans bénévoles...

Nous recherchons quelques personnes qui se sentent l'âme généreuse. N'hésitez pas à vous annoncer à Fully Tourisme, au **027 746 20 80**.

Merci d'avance.

AVIS AUX HABITANTS DE VERS-L'ÉGLISE

Les routes suivantes seront fermées à la circulation dès vendredi 13 octobre à 13h selon le schéma habituel :

- Rue de l'Église, des feux à la cure,
- Rue de la Poste, du collège Charnot au croisement rue de l'Église,
- Rue Maison de Commune, de la poste à la Maison de Commune,
- Rue St-Symphorien,
- Début de la route du Chavalard.

Quelques stands officiels seront déjà montés le vendredi sur la voie publique.

Prévoyez de garer votre véhicule à l'extérieur de la zone...

Merci de votre compréhension.

carpetland

Olivier Kocher
Gérant

Carpetland Conthey

Route cantonale 16
1963 Conthey

Tél. 027 346 68 66
Fax 027 346 68 60

the
dance
aerobics company

Fully

est une méthode gaie et entraînante
qui vous aidera à garder la forme
sur des musiques variées

2 cours offerts

Venez nous rejoindre le
MARDI À 20H00 et
le MERCREDI À 18H30
à l'ancienne salle de gym

Reprise du prochain programme
MERCREDI 20 SEPTEMBRE 2006

Ariane : 027 744 26.23
ou 079 235 86 67
www.danceaerobics.com

48.-/mois (4 cours)

Restaurant

Relais de la Sarvaz *Chasse et brisolée
sont arrivées!*

Isabelle et Philippe Michellod

info@la-sarvaz.ch
www.la-sarvaz.ch
Tél. 027 744 13 89
Fax 027 744 41 33
1913 SAILLON



RV-SERVICE.CH

**L'immobilier
en confiance**

www.rv-service.ch

VOTRE FUTUR APPARTEMENT
de 3 ou 4 pièces dans l'immeuble
«Plein Soleil»
à partir de 310'000 frs

Vincent Rocco - 027 746 41 51 - Rue de l'église 48 - 1926 Fully

mareT
enseignes lumineuses sa
fully monthey Tél. 027 746 32 41
Photo © Christian Fossierat



À VENDRE
agneaux d'alpage
Bio Bourgeon
préparés selon vos souhaits

Renseignements et commandes
au 078 851 50 40

LIVRAISON

Chemin des Maraîches 21, 1926 Fully

Beauty Stars

Barbara D'Amico
Esthéticienne C.F.C.

Route de Nazembre 80
1926 Fully
078 726 85 33
barbaradamico@hotmail.com

Ouverture mercredi
et vendredi non-stop



Dépositaire
des produits

**MARY
COHR**
PARIS



Route de la Gare 10, 1926 Fully
027 746 46 77
079 213 31 77
energyfitness@bluewin.ch

Prévention

Santé

Sport

Loisir



AGROBIO
Conseils

Carine Bovio Spielmann
1906 Charrat
027 746 33 47

Spécial Plantation

VALORGA + NUTRI-ARBRE

Améliore la reprise
Favorise l'enracinement

1 pastille, 2 actions

FC FULLY, du nouveau !

Après une pause estivale bien méritée, l'activité si chère aux footballeurs a repris.

Ainsi, quelques centaines de petits et grands courant tous après la même passion occupent à tour de rôle les installations du stade de foot de Charnot. Avec plus de 300 juniors, notre section fait partie du trio de tête dans la formation au niveau cantonal. Pour organiser et programmer la planification des terrains, le matériel, les horaires des matchs... un nouveau comité fraîchement nommé s'est mis en place pour que tout se passe dans les meilleures conditions. Et oui, le FC Fully compte une nouvelle équipe dynamique et prête à faire de son mieux pour que tous les amateurs de foot adhérant au club puissent y trouver du plaisir. Le club est ainsi formé de 7 membres au comité et d'une commission junior de 6 personnes dévouées, elles aussi, se penchant principalement sur la formation des vedettes en herbe de notre commune.

Tout le monde le sait, on ne peut chiffrer la valeur, ne serait-ce que d'un enfant... Ainsi, l'effort ne doit pas être compté car nous n'aurions pas assez de millions pour symboliser ce qu'apporte un enfant à notre société.

C'est dans cette ligne de conduite que cette année,

une nouvelle classe d'école de foot a vu le jour. Les 5 et 6 ans ont désormais leur place au sein du club ! Merci aux papas et autres proches qui auront permis ce coup de pouce en vue de la réalisation et de l'accueil de ces bambins. Ainsi, le samedi 2 septembre, ils étaient 91 enfants à prendre part aux écoles de foot.

Du nouveau, il y en a aussi du côté des filles. Une nouvelle équipe inscrite en 2^e ligue féminine vient s'ajouter au contingent du club déjà bien fourni. Bon nombre de personnes adhèrent et soutiennent la compétition de ce sport complètement féminisé sur le continent Nord-Américain. Nos filles sont encore jeunes et prennent leurs marques sur le grand terrain. Remarquez qu'il n'y a pas d'étape intermédiaire entre les juniors D et le monde des actives. Ainsi, une fille qui n'a plus l'âge d'évoluer en juniors D se retrouve très vite confrontée à des adversaires pouvant avoir plus d'une trentaine d'années.



L'équipe fanion, quant à elle, affiche une bonne humeur et une combativité exemplaires ! Elle joue parfaitement le rôle de moteur du club de par l'envie qu'elle montre aux jeunes. Son entraîneur, Fabrice Bridy, et son coach, Juan Quiros, sont attentifs dans la continuité d'une relève de joueur proprement fulliéraine. Ainsi, nous espérons tous que la ligue supérieure soit la récompense des efforts fournis par cette brillante formation.

Enfin, chères lectrices et chers lecteurs, si ce sport apporte encore aujourd'hui tant de passion c'est que nous sommes actuellement les héritiers de vos heures d'engagement ! Alors, encore merci à tous ! Et n'oubliez pas, vous êtes toujours les bienvenus...

Ludovic Malbois

*Le comité du FC Fully :
Debout de gauche à droite :
Halabi Hikmat,
André-Marcel Malbois,
Pascal Dorsaz
Devant : David Métroz et
Ludovic Malbois
Manquent : Monique Mayor
et Claude Cicero*

Club de patinage artistique Martigny

**Information
saison 2006 - 2007**

La reprise des cours est fixée au mercredi 30 août 2006.

Organisation des cours collectifs

1. DEBUTANTS, ETOILES et PRE-COMPETITION
(1^{ère} - 2^e - 3^e et 4^e)
Mercredi 13h00 - 14h00
et Samedi 09h45 - 10h45

2. BABY-COURS
Mercredi 13h30 - 14h00

3. GROUPE COMPETITION
Mercredi 11h30 - 13h00 et
Samedi 07h30 - 09h45

En dehors de ces heures réservées strictement aux cours collectifs, les membres du club peuvent également patiner les lundis et vendredis de 11h40 à 13h30 (heures de glace du club).

Inscriptions et renseignements
Madame Bénédicte Garrone
024 471 53 07 - 079 561 3 91

**Club de patinage artistique
Martigny - Case Postale 243
1920 Martigny 1**

Comment tenir la forme ?

La rentrée des classes est faite, le temps nous prépare à l'automne et nous, nous devons nous tenir en forme pour être bien avec nous-même...

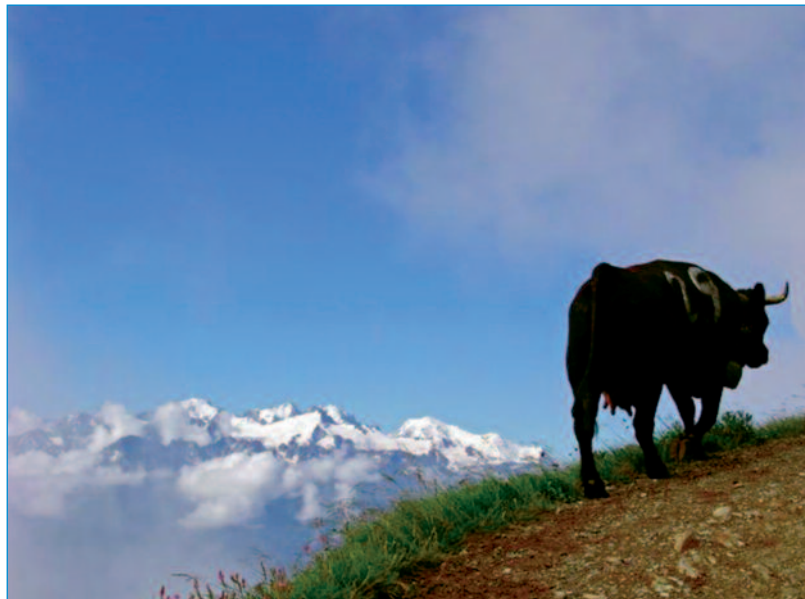
Alors faites comme les enfants de Fully qui vont commencer à s'entraîner pour la prochaine course des écoliers qui aura lieu le 7 octobre 2006.

Le parcours est toujours le même, le départ se trouve devant la salle de gym de Charnot ainsi que l'arrivée, 500 m le tour. Le nombre de tours varie selon la catégorie de l'enfant. C'est la traditionnelle course des parents, parrains, marraines, oncles, tantes, grand parents etc...

Les ados (de la première du cycle à 18 ans) peuvent désormais participer... La course se fera en relais de 3 personnes tirées au sort, suivie d'une remise de prix par tirage des dossards. Avis aux amateurs !!! Je profite de l'occasion pour remercier tous nos généreux donateurs et un grand merci aux bénévoles qui font que la course reste un moment de joie pour nos enfants.

*Pour le comité de la course
des écoliers de Fully, Marie-Dominique Dorsaz*

de Vincent Rocco



L'équilibre...

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes pour l'édition paraissant fin octobre : **10 octobre** à

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully
ou par e-mail à journaldefully@yahoo.fr

Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.
Merci de votre compréhension.

Memento octobre

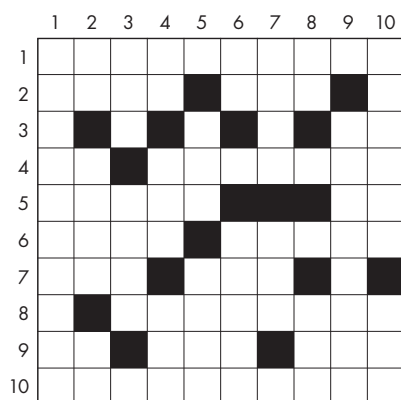
- Du 7 septembre au 15 octobre**
Exposition de travaux en cuir de Philippe Bender dit Tchiou
Caveau de Fully
- 22** Clôture de la Fête de la Châtaigne, à Branson
Village de Branson
- 28 et 29**
Concours de dégustation Le Marian's, 5 vins à l'aveugle dont il faut découvrir le cépage
Caveau de Fully
- 1^{er} octobre**
Trial (Championnat Valaisan), Fully
- 7** Course de la Châtaigne
Fully
- 14 et 15**
Fête de la Châtaigne
Vers-L'Eglise
- Du 19 octobre au 26 novembre**
Exposition d'aquarelles et bijoux de Rosy et Raymond Beney
Caveau de Fully
- 22** Concours de Pétanque de la Brisolée, tout public
Place de la Pétanque
- 31** Halloween dès 18h30
Branson
- 4 novembre**
6^e Kilomètre Vertical de Fully. Départs de la Belle Usine dès 09h00. Repas-Fête dès 12h00 à la salle gymnastique de Charnot. Résultats dès 15h00.
Belle Usine

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29

Samusons-nous

Mots croisés par Brigitte Constantin



6. Filet d'eau - Démonstratif **7.** Culottée - Baudet **8.** Pronom - Général US **9.** Empereur français **10.** Etable - Explosif

Envoyez votre réponse sur carte postale à :
Journal de Fully
Rubrique "Samusons-nous"
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du sudoku de l'édition de juin 2006

8	9	2	3	4	6	1	5	7
6	5	3	7	1	8	9	4	2
1	4	7	5	9	2	3	8	6
5	2	4	1	6	9	8	7	3
9	3	1	4	8	7	6	2	5
7	6	8	2	5	3	4	9	1
2	1	6	8	7	4	5	3	9
3	8	9	6	2	5	7	1	4
4	7	5	9	3	1	2	6	8

Horizontal : 1. Endroits dévolus à la petite reine **2.** Ville de Syrie - Râpé **3.** Exclamation enfantine **4.** Ut - Pays d'Afrique **5.** Choiesies - Poids lourd **6.** Urne - Embarcation légère **7.** Baie du Japon - Copain de Barbie **8.** Petit Roi **9.** Note - Ensemble - Chevalier **10.** Kidnaping

Vertical : 1. Comédie **2.** Article espagnol - Mouvement de foule - Pige **3.** Article - Utiliser **4.** Fleuve d'Italie renversé - Lac allemand - Tente **5.** Possessif - Capitale en Ukraine

Le gagnant est **M. Gérard de Castro**, CP 22 à Fully qui reçoit un cadeau offert par

JAUNIN OPTIQUE
Martigny et Fully

ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES !

Football-club Fully
Le Club des Bagnard de Fully
Fiduciaire Dorsaz SA
Garage Fellay Pierre-Alain
Mermoud Dany
Bibliothèque de Fully
Banque Raiffeisen
Société de Tir Union
Famille Edmond Cotture
Bruchez Ferblanterie Sàrl
Section des Samaritains
Carron Christian, Carrosserie
Pharmacie de Charnot
Club "Les Trotteurs"
Henri et Jeanine Carron
Pharmacie Von Roten
Groupe patoisant "Li Brejjoyeou"
Léonard Carron,
maçonnerie et chapes

André-Marcel Bruchez
La colonie de Sorniot
Gérard Fleutry, Station-Service
Combustia, Mazembroz
Ski-Club Chavalard
Confrérie de la Châtaigne
Fondation Martial Ançay
Association Belle Usine
Groupe Folklorique
"Li Rondenia"
Chœur La Cécilia, Fully
Staub Fils SA
Pierre-Olivier Ducrest
Gérard Brochellaz
Camille Carron
Dominique Walther
Tea-Room Les Arcades
Le Look Montagne,
Jean-René Bender, Martigny

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / Valais / CH

Président : Jean-Luc Carron-Delasoie	Caisier : Giuseppe Aconto Webmestre : Norman Poh	Distribution La poste de Fully	Parrainage Dès Fr. 150.-
Rédacteurs : Alain et Stève Léger, Pierre-Alain Corthay, Isabelle Richoz, Yaovi Dansou Patricia Roméro-Rohr, Ludovic Malbois	Site internet www.journaldefully.ch	Abonnement Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.-	Publicité : 079 268 06 88 078 626 44 29
Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000	Secrétaire : Dorianne Vérolet	Tirage 2 900 exemplaires	C.C.P. 19-6501-3
Impression Imprimerie des 3 Dranses	Dons À votre bon cœur	<i>Imprimé sur papier couché mat sans chlore</i>	